относящейся к XV в.,[9] воспроизведенных в Эрмитажной копии и в издании «Древней российской вивлиофики».

Пергаменный Синодик Успенского собора	Копия Эрмитажного собрания	Древняя российская вивлиофика
Заповѣдъ святаго и великаго всея Вселенные Никейскаго седмаго събора. Благослови владыко. Синодикъ.	Заповѣдъ святаго и великаго всея вселенныя Никейскаго седмаго събора. Благослови Владыка.	Заповѣдъ святаго и великаго всея вселенныя Никейскаго седьмаго собора. Благослови владыко прочести.
Должное къ богу лѣтное благодарение вонь же день восприяхомь божью церковь со объявлениемь благочестивыхъ велѣніи и в развращение злобьныхъ нечестии.[10]	Должное къ богу лѣтное благодареніе вонь же день воспріяхомь божью цьрковь со обьявленіемь благочестивыхъ велѣніи и в развращеніе злобьныхь нечестіи.[11]	Должное къ богу лѣтное благодареніе, вонь же воспріяхомъ божью церковь со обьявленіемъ благочестивыхъ велѣній и въ развращеніе злобныхъ нечестій.[12]
Пророчьскимь послѣдующе глаголамъ апостольскимъ же поучениемь повинующеся и еваггельскимь списаниемь приложьшеся, обновленія день празднуимь.[13]	Пророчьскимь послѣдующе глаголамъ апостольским же поученіемь повинующеся и еваггельскимь списаніемь пріложьшеся, обновленія день празднуимь.[14]	Пророческимъ послѣдующе глаголамъ, апостольскимъ же поученіемъ повинующеся, и евангельскимъ списаніемъ приложшеся, обновленія день празднуимъ.[15]

Подготавливая к изданию рукопись Синодика, Новиков должен был решить и некоторые текстологические проблемы.

Выше нам уже приходилось говорить о правках текста, предпринятых в середине XVI в. в отношении тех сведений, которые относились к старшему сыну Ивана III — Ивану Ивановичу Молодому. В рукописи отчество Ивана было смыто и сверху написано новое отчество Васильевич. Переделка сделана довольно грубо и сразу же бросается в глаза.

Копиист Эрмитажного списка передал текст л. 50 (где по смытому тексту написано новое имя) в той редакции, которая является результатом переработки: «Благоверному и христолюбивому великому князю Іоанну Васілиевичу Володимерскому и Московскому и Новгородскому и всеа Русіи вечная память». Действительный Иван Васильевич III, вычеркнутый в рукописи, в копии пропущен.

В «Древней российской вивлиофике» Новиков попытался воссоздать историческую последовательность великокняжеской власти. Вместо вычеркнутого имени Ивана Васильевича он напечатал «Дмитрия Ивановича». Можно полагать, что такую реконструкцию Новиков сделал на основании знакомства с «чинами венчания на царство», первое из которых относится к Дмитрию Ивановичу, торжественно венчанному в 1497 г. на царство Иваном Васильевичем III.

---

[9] См.: Савва. Указатель для обозрения московской Патриаршей (ныне Синодальной) библиотеки. М., 1858, стр. 248; Е. В. Петухов. Очерки из литературной истории Синодика. СПб., 1895, стр. 7—9; А. В. Горский и К. И. Невоструев. Описание славянских рукописей Московской Синодальной библиотеки, Отдел III, Книги богослужебные, ч. 2. М., 1917, стр. 460.

[10] ГИМ, Син. 667, л. 4—4 об.

[11] ГПБ, Эрмит. 23, л. 1 об.

[12] Древняя российская вивлиофика, стр. 1.

[13] ГИМ, Син. 667, л. 4 об.

[14] ГПБ, Эрмит. 23, л. 1 об.

[15] Древняя российская вивлиофика, стр. 1.